

SAMSUNG

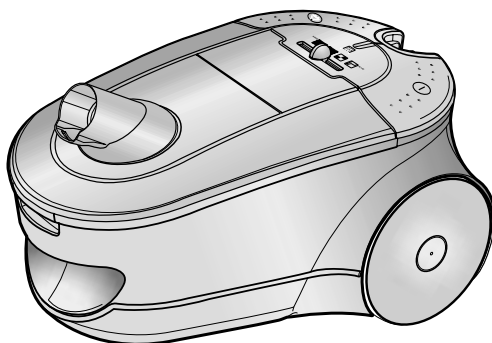


(EN) Operating Instructions

(FR) Mode d'emploi

(NL) Gebruiksaanwijzing

VACUUM CLEANER

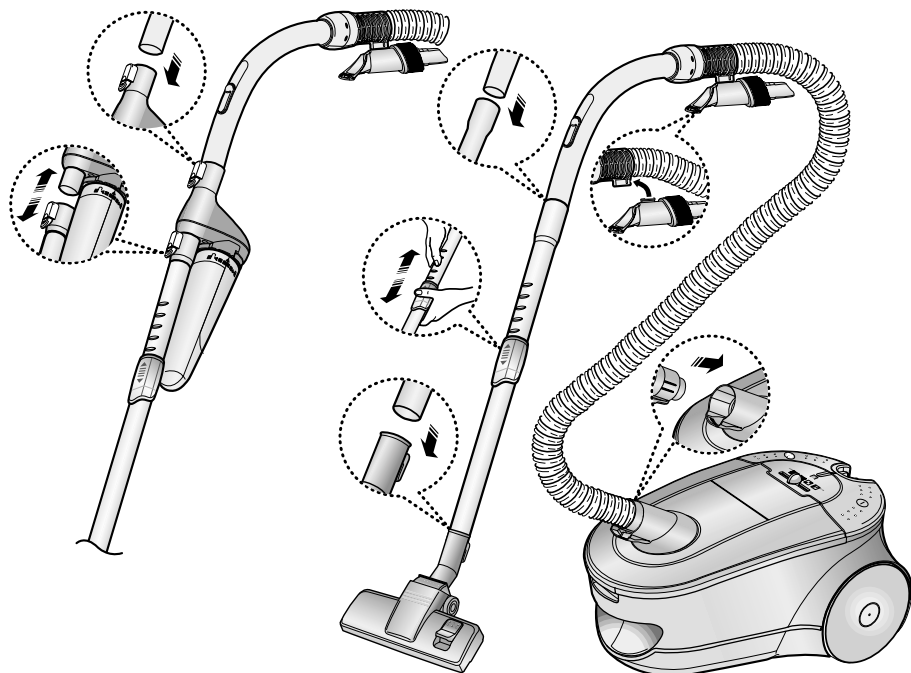


- * Before operating this unit, please read the instructions carefully.
- * Indoor use only.

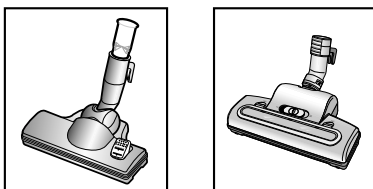
IMPORTANT SAFEGUARDS

1. Read all instructions carefully. Before switching on, make sure that the voltage of your electricity supply is the same as that indicated on the rating plate on the bottom of the cleaner.
2. **WARNING:** Do not use the vacuum cleaner when rug or floor is wet.
Do not use to suck up water.
3. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Do not allow the vacuum cleaner to be used as a toy. Do not allow the vacuum cleaner to run unattended at any time. Use the vacuum cleaner only for its intended use as described in these instructions.
4. Do not use the vacuum cleaner without a dust bag(dust bin). Empty the dust bin before it is full in order to maintain the best efficiency.
5. Do not use the vacuum cleaner to pick up matches, live ashes or cigarette butts. Keep the vacuum cleaner away from stoves and other heat sources. Heat can deform and discolour the plastic parts of the unit.
6. Avoid picking up hard, sharp objects with the vacuum cleaner as they may damage the cleaner parts. Do not stand on the hose assembly. Do not put a weight on the hose. Do not block the suction or the exhaust port.
7. Switch the vacuum cleaner off on the body of the machine before unplugging from the electrical outlet. Disconnect plug from the electrical outlet before changing the dust bag or dust container. To avoid damage, please remove the plug by grasping the plug itself, not by pulling on the cord.
8. The plug must be removed from the socket outlet before cleaning or maintaining the appliance.
9. The use of an extension cord is not recommended.
10. If your vacuum cleaner is not operating correctly, switch off the power supply and consult an authorized service agent.
11. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
12. Don't carry the vacuum cleaner by holding the hose.
Use the handle on the vacuum cleaner set.

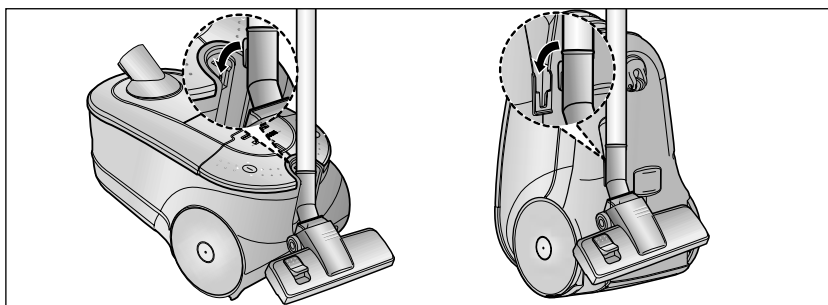
1 ASSEMBLING THE CLEANER



OPTION



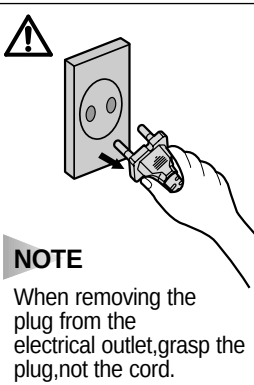
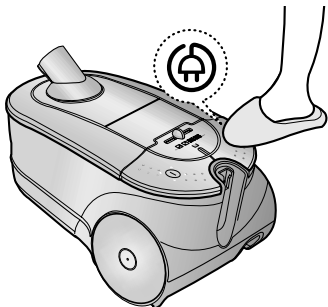
► Features may vary according to model.



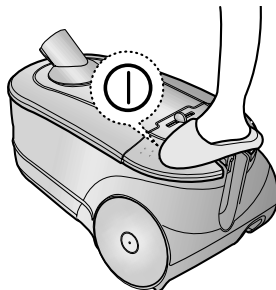
For storage, park the floor nozzle.

2 OPERATING THE CLEANER

2-1 POWER CORD



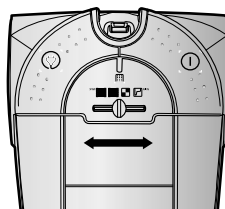
2-2 ON/OFF SWITCH



2-3 POWER CONTROL

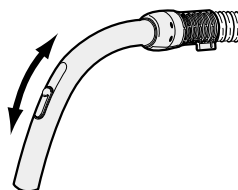
MIN = For delicate surface e.g. net curtains.

MAX = For hard floors and heavily soiled carpets.

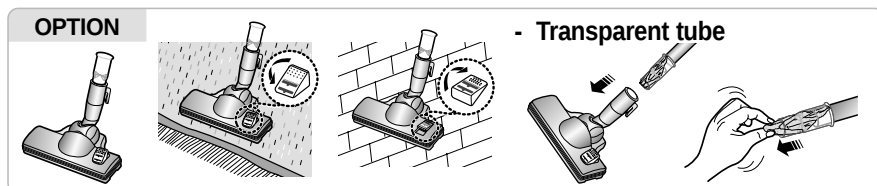
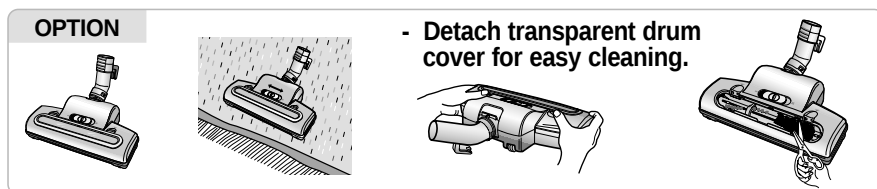
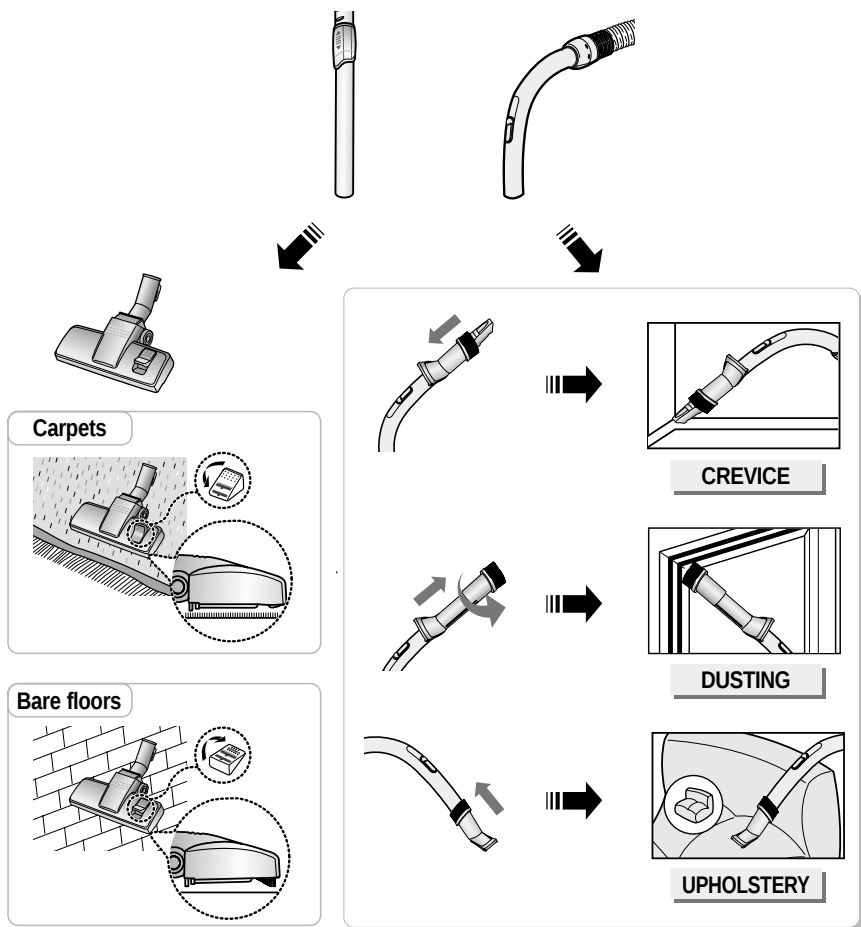


2-4 AIR CONTROL

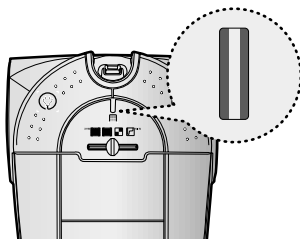
To reduce suction for cleaning draperies, small rugs, and other light fabrics, pull the tap air until the hole is open.



2-5 USING FLOOR TOOLS

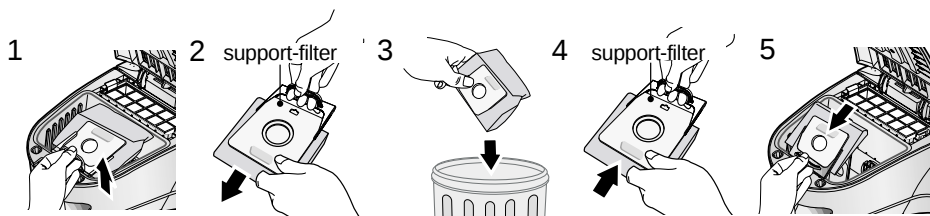


3 INDICATOR LIGHTS (BAG TYPE)



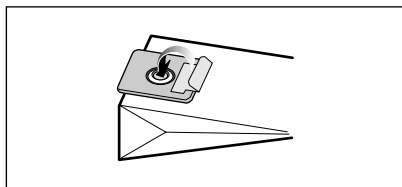
When the indicator light comes on, please change the DUST BAG(3-1) as shown in the following illustrations.

3-1 CHANGING THE DUST BAG



NOTE

A used dust bag can be sealed by removing the paper from the adhesive strip and sealing the strip over the hole.



OPTIONAL

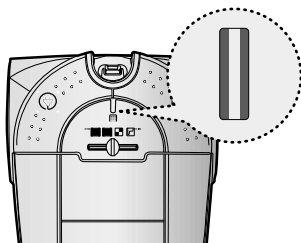
• FOR CLOTH BAG

After using, if the cloth bag is full of dust, clean the cloth bag and use it again.

NOTE

Please make sure to retain the support-filter when you dispose of the dust bag.

4 INDICATOR LIGHTS (CASSETTE FILTER TYPE)

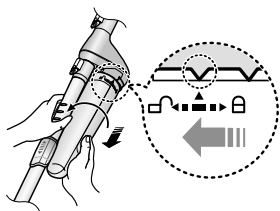


OPTIONAL DIGITAL SIGNAL

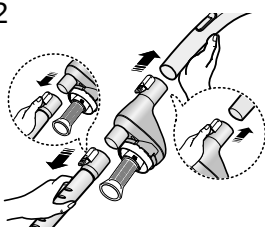
When the indicator light comes on, please empty and clean the Cyclone Filter (4-1) and the cassette filter (4-2) as shown in the following illustrations.

4-1 CLEANING THE CYCLONE FILTER

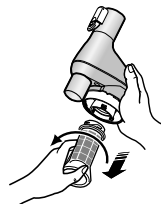
1



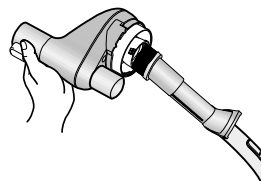
2



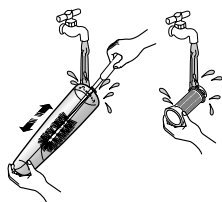
3



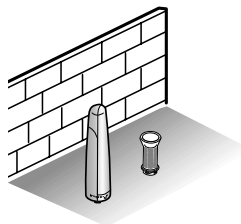
4



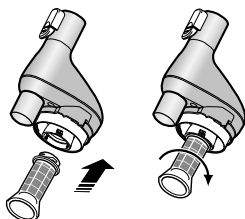
5



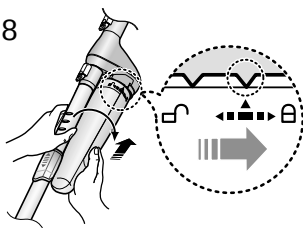
6



7



8

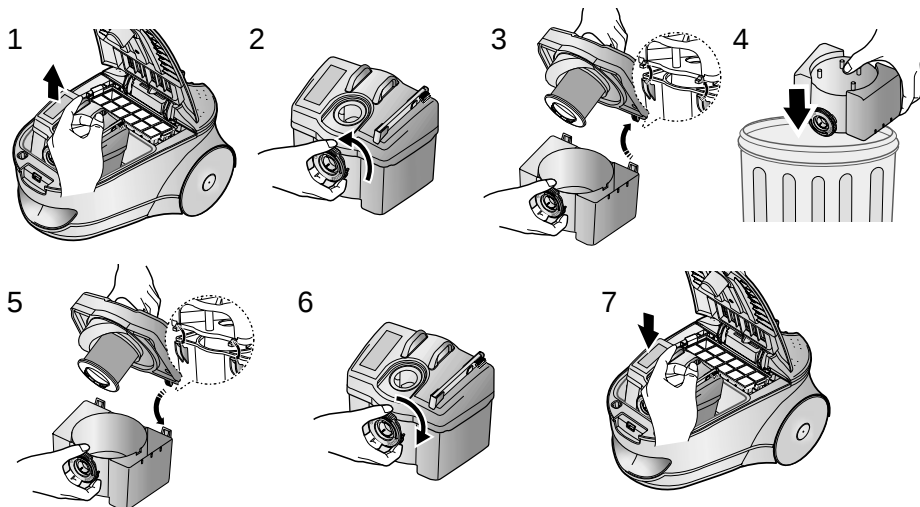


NOTE

The Cyclone Filter must be used at all times to retain optimum efficiency.

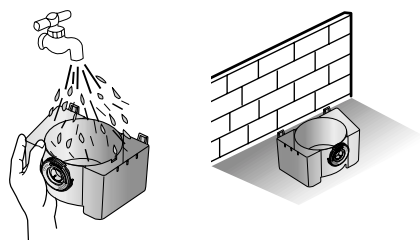
4-2 CLEANING THE CASSETTE FILTER

4-2-1 EMPTYING THE CASSETTE FILTER

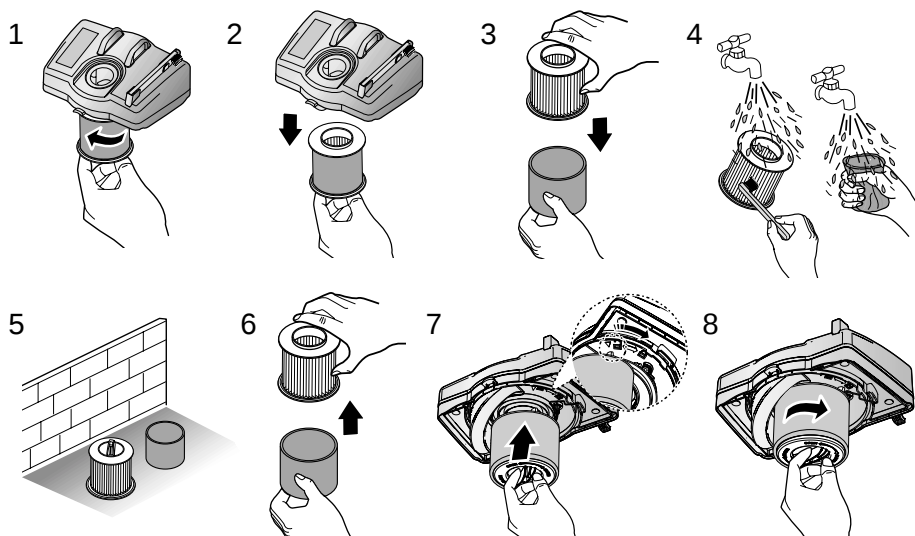


NOTE

You can rinse the cassette filter with water.
Do not immerse the whole cleaner in water.
Ensure completely dry before replacing.

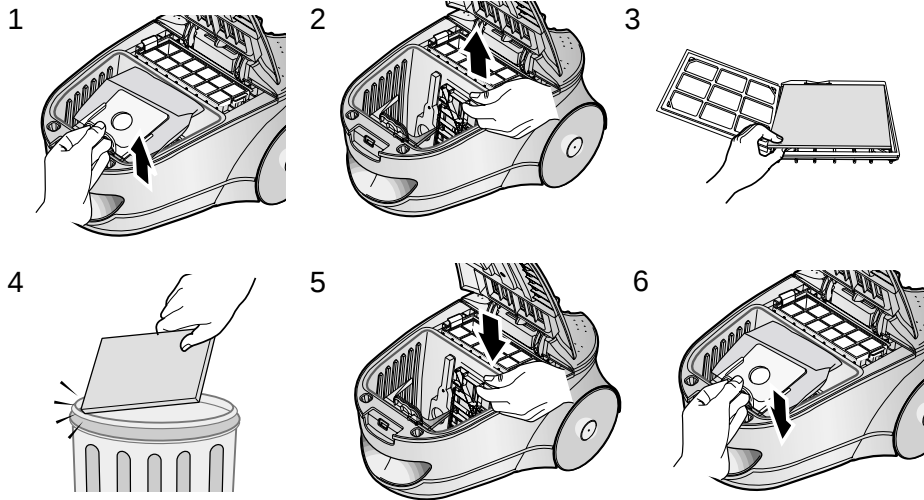


4-2-2 CLEANING THE GRILL



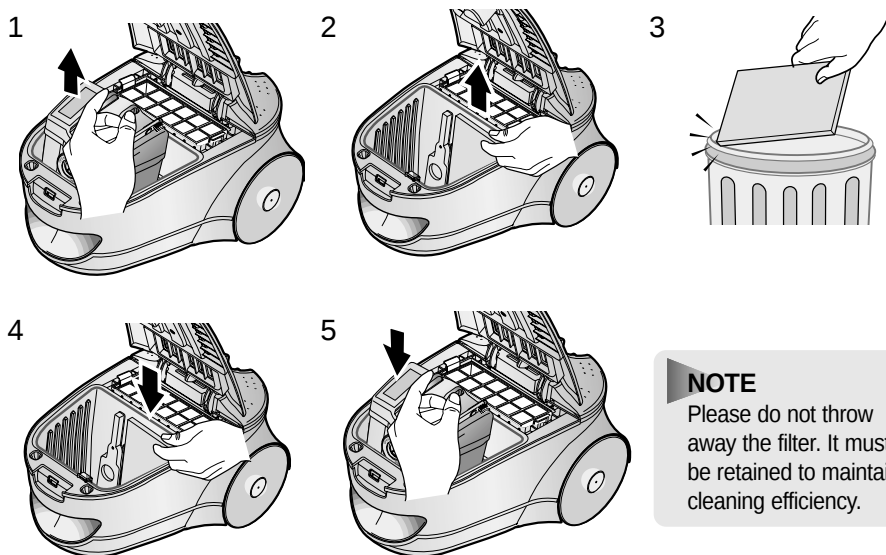
5 CLEANING THE INLET FILTER

5-1 BAG TYPE



NOTE : Please do not throw away the filter. It must be retained to maintain cleaning efficiency.

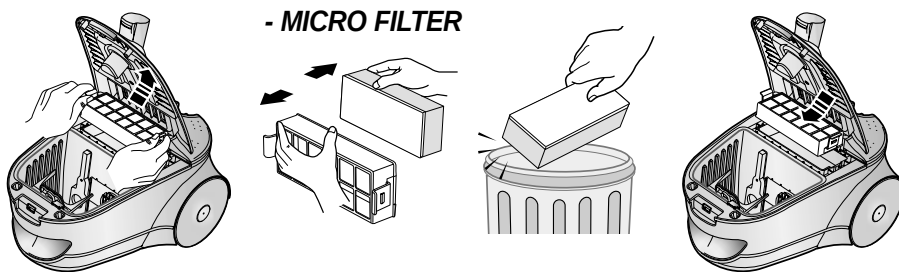
5-2 CASSETTE FILTER TYPE



NOTE

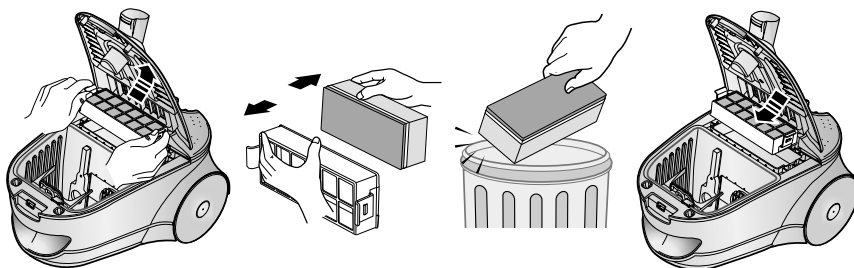
Please do not throw away the filter. It must be retained to maintain cleaning efficiency.

6 OUTLET FILTER

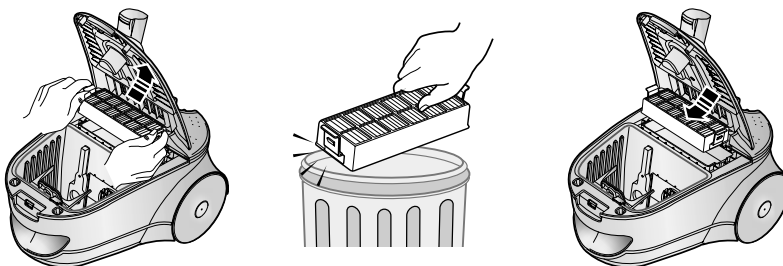


Remove and replace the blocked outlet-filter.

OPTION - CARBON FILTER



OPTION - HEPA-FILTER



NOTE : Replacement filters or bags can be bought from your local Samsung distributor.

- IF YOU HAVE A PROBLEM

PROBLEM	CAUSE	REMEDY
Motor does not start.	No power supply. Thermal cut-out.	Check cable, plug and socket. Leave to cool.
Suction force is gradually decreasing.	Nozzle, suction hose or tube is blocked.	Check for blockage and remove.
Cord does not rewind fully.	Check that the cord is not twisted or wound unevenly.	Pull the cord out 2-3m and push down the cord rewind button.
Vacuum cleaner does not pick up dirt.	Crack or hole in hose.	Check hose and replace if required.
Low or decreasing suction	Filter is full with dust.	Please check filter and, if required, clean as illustrated in the instructions.

This Vacuum cleaner is approved the following.

EMC Directive : 89/336/EEC , 92/31/EEC and 93/68/EEC

Low Voltage Safety Directive : 73/23/EEC and 93/68/EEC

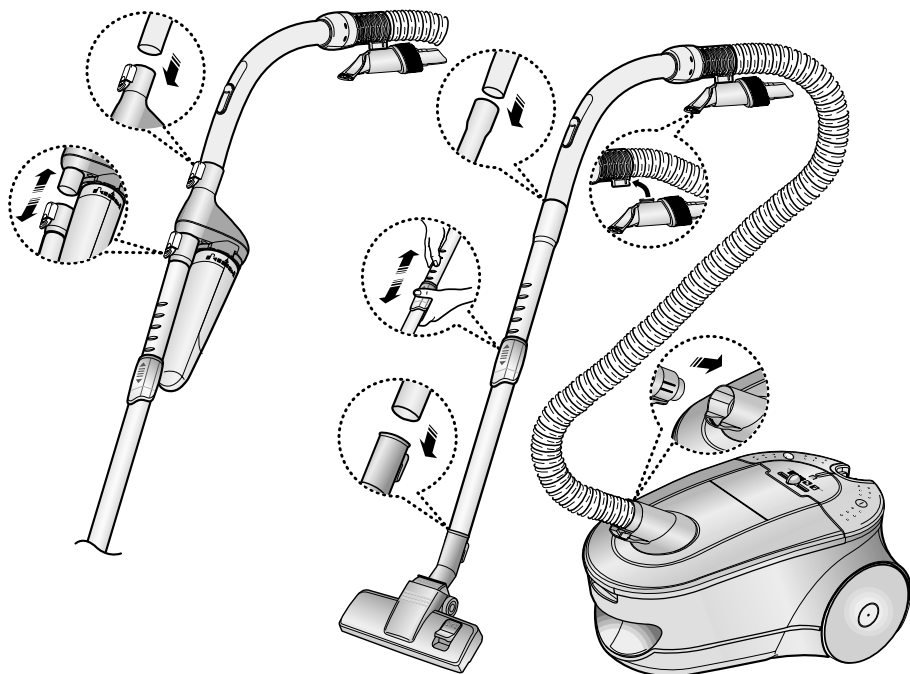


ELECTRONICS

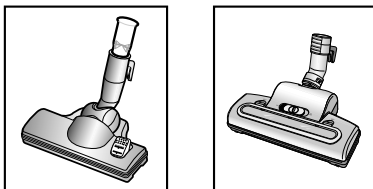
PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

1. Lisez attentivement toutes les instructions. Avant de mettre l'aspirateur en marche, vérifiez que la tension du secteur est identique à celle indiquée sur la plaque signalétique située sur le bas de l'appareil.
2. ATTENTION : N'utilisez pas l'aspirateur sur une moquette humide ou sur un sol humide.
N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer de l'eau ou des liquides.
3. Si vos enfants utilisent ou se trouvent à proximité de l'aspirateur, surveillez-les attentivement car cet appareil n'est pas un jouet. Ne laissez à aucun moment l'appareil fonctionner sans surveillance. Utilisez-le uniquement dans le but pour lequel il a été conçu.
4. N'utilisez jamais l'appareil sans réservoir à poussière. Videz le réservoir avant qu'il ne soit complètement rempli afin de garantir une puissance d'aspiration optimale.
5. N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des allumettes, des cendres ou des mégots de cigarettes encore allumés. Evitez également de placer l'aspirateur à proximité d'une cuisinière ou de toute autre source de chaleur susceptible de déformer et de décolorer les pièces plastiques de l'unité principale.
6. Évitez d'aspirer des objets pointus ou tranchants, au risque de détériorer certaines pièces de l'aspirateur. Ne marchez pas sur le tuyau flexible ou ses composants. Evitez également de placer un objet lourd sur le tuyau flexible. Ne bloquez pas les orifices d'aspiration ou d'évacuation de l'air aspiré.
7. Avant tout débranchement de la prise électrique, mettez toujours l'aspirateur hors tension à l'aide du bouton d'arrêt prévu à cet effet. Avant de vider ou d'entretenir le réservoir à poussière, mettez l'aspirateur hors tension.
8. La prise doit être débranchée avant de procéder à des opérations de nettoyage ou de réparation.
9. Évitez d'utiliser une rallonge.
10. Pour toute anomalie de fonctionnement, consultez la section «problèmes et solutions» de ce manuel. Si le problème persiste, contactez le service après-vente qualifié.
11. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
12. Cet appareil est destiné à un usage domestique.
13. PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT :
Prenez soin de déposer l'emballage de votre appareil dans un centre de recyclage de type « point vert ».

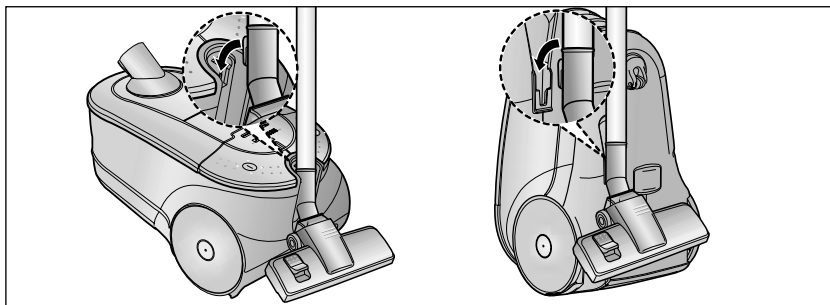
1 ASSEMBLAGE DE L'ASPIRATEUR



EN OPTION



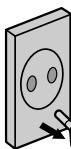
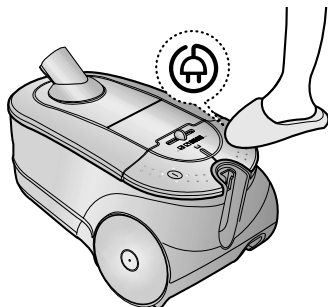
► Les fonctions peuvent varier selon les modèles.



Pour le stockage, placer la tête d'aspiration sur l'appareil.

2 UTILISATION DE L'ASPIRATEUR

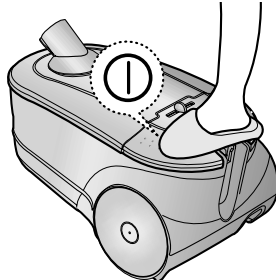
2-1 CABLE D'ALIMENTATION



REMARQUE

Lorsque vous débranchez votre aspirateur, veuillez à saisir la prise et non le câble.

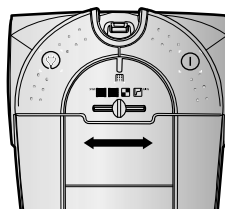
2-2 INTERRUPTEUR MARCHÉ/ARRÊT



2-3 VARIATEUR DE PUISSANCE

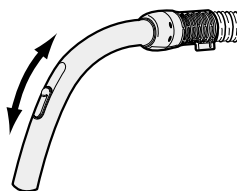
MIN = Pour tissus fragiles (rideaux, etc.).

MAX = Pour sols à revêtement dur et tapis encrassés.

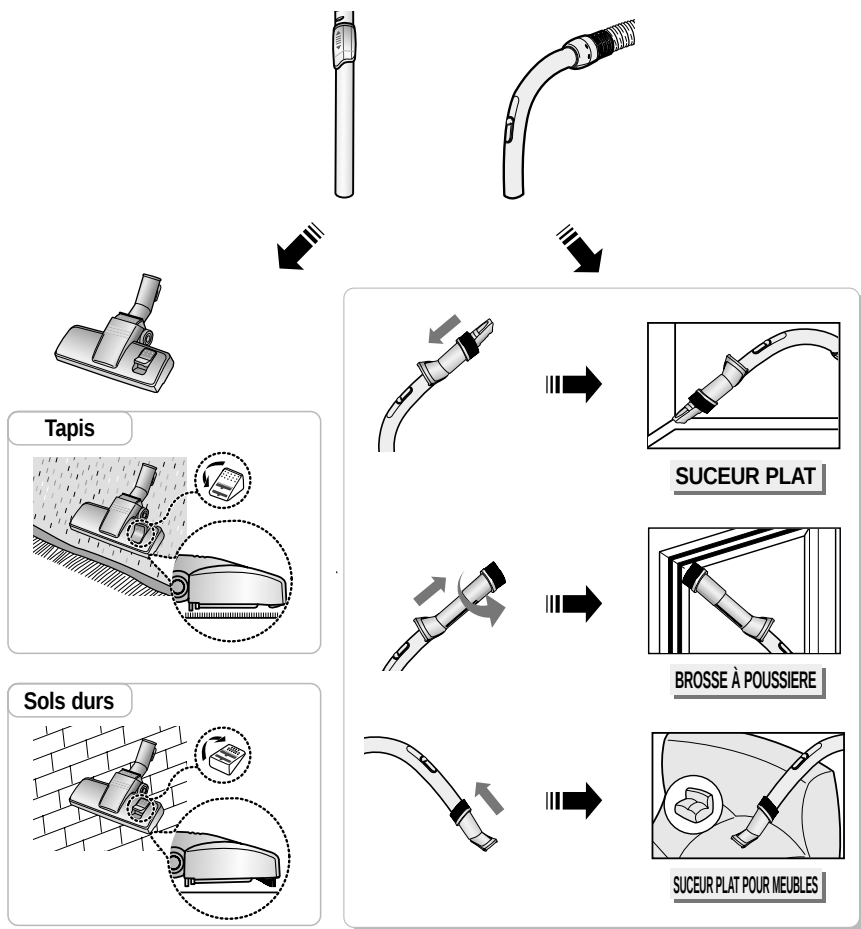


2-4 PUISSANCE D'ASPIRATION

Pour réduire la puissance d'aspiration lors du nettoyage de tentures, de petits tapis et autres produits légers, poussez la glissière de sortie d'air jusqu'à ce que l'orifice apparaisse.



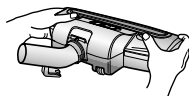
2-5 UTILISATION DES ACCESSOIRES



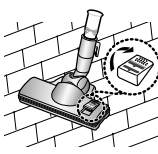
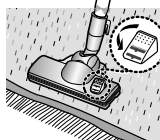
EN OPTION



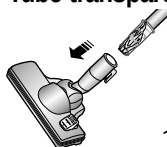
- Pour faciliter le nettoyage, retirez le couvercle du tambour transparent.



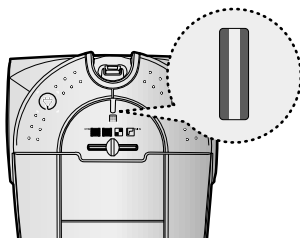
EN OPTION



- Tube transparent



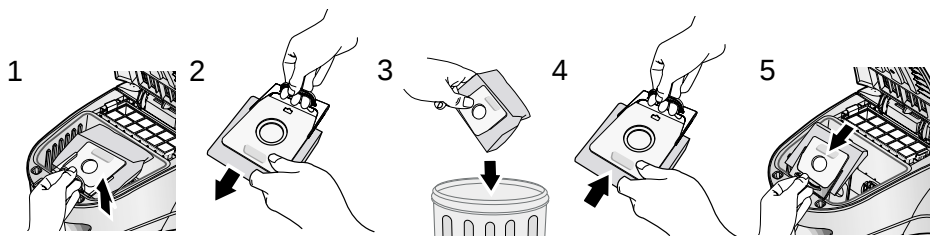
3 TEMOINS FILTRE PLEIN (MODELE AVEC SAC)



Lorsque le témoin s'allume, changez le SAC A POUSSIERE (3-1) comme illustré.

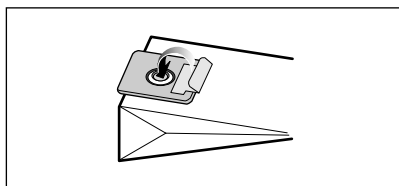
3-1 CHANGEMENT DU SAC A POUSSIERE

- Filtre de support nécessaire à l'installation du sac à poussière



REMARQUE

Pour fermer le sac usagé, retirez le papier qui protège la bande adhésive et appliquez celle-ci de façon à recouvrir le trou.



EN OPTION

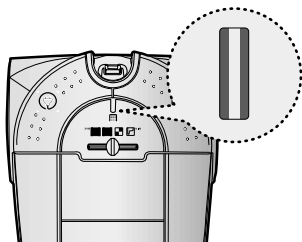
• POUR SAC-FILTRE EN TISSU

Après utilisation et lorsque le sac-filtre en tissu est rempli de poussière, le nettoyer avant de le réutiliser.

ATTENTION !

Veillez à conserver le filtre de support lorsque vous jetez le sac à poussière.

4 TEMOINS FILTRE PLEIN (MODELE SANS SAC)



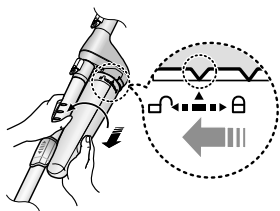
EN OPTION

SIGNAL NUMERIQUE

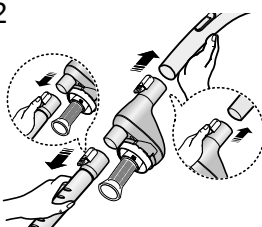
Si le témoin s'allume, videz et nettoyez le filtre-cassette (4-1), et le réservoir Dustrainer (4-2) comme illustré ci-après.

4-1 NETTOYAGE DU RESERVOIR "DUSTRAINER"

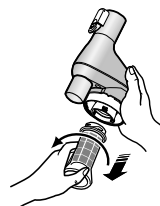
1



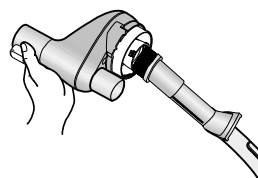
2



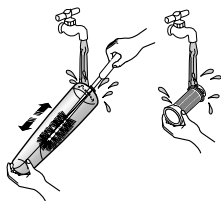
3



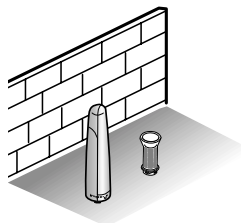
4



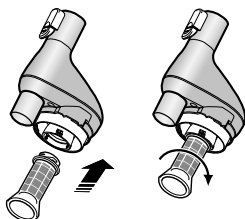
5



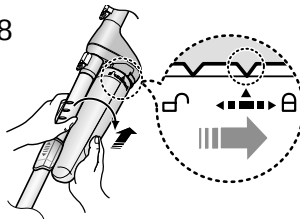
6



7



8

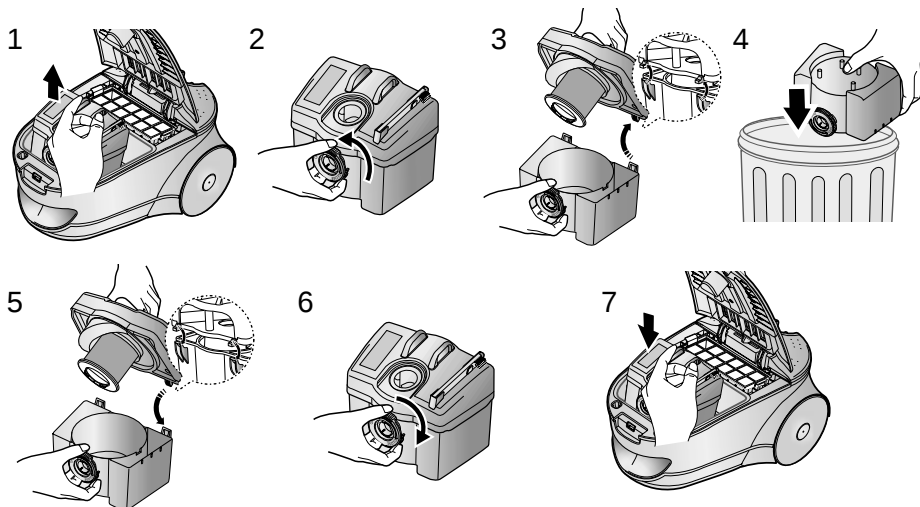


REMARQUE

Il est indispensable de toujours utiliser le Dustrainer lorsqu'on utilise l'aspirateur, afin de garantir une efficacité maximale.

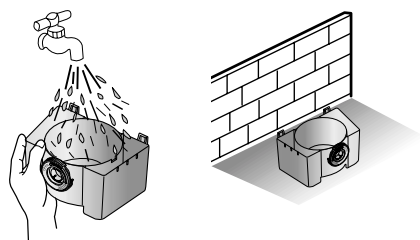
4-2 SYSTEME BI-PURE TECHNOLOGIE : ENTRETIEN DU FILTRE-CASSETTE

4-2-1 VIDER LE FILTRE-CASSETTE

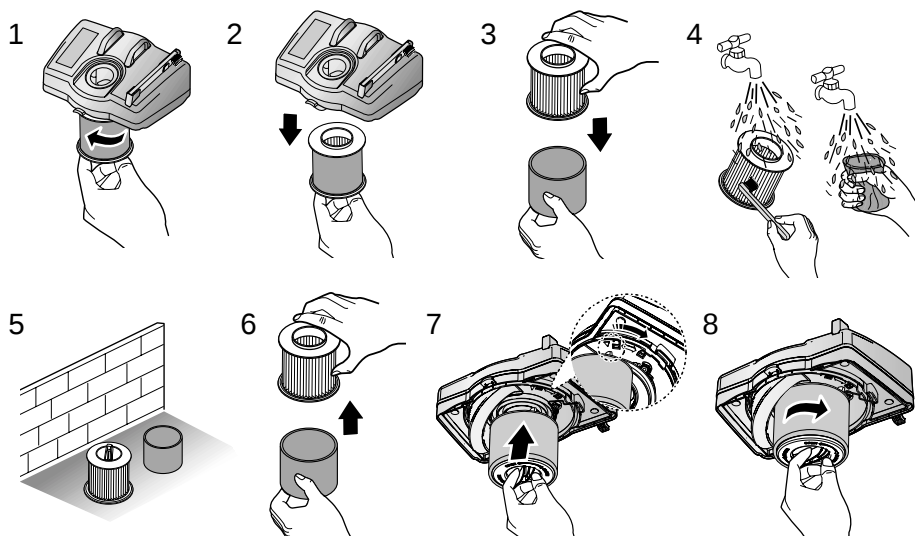


REMARQUE

Vous pouvez rincer le filtre cassette à l'eau.
N'immergez pas l'aspirateur entier dans l'eau.
Veillez à ce que le filtre soit complètement
sec avant de le réinstaller.

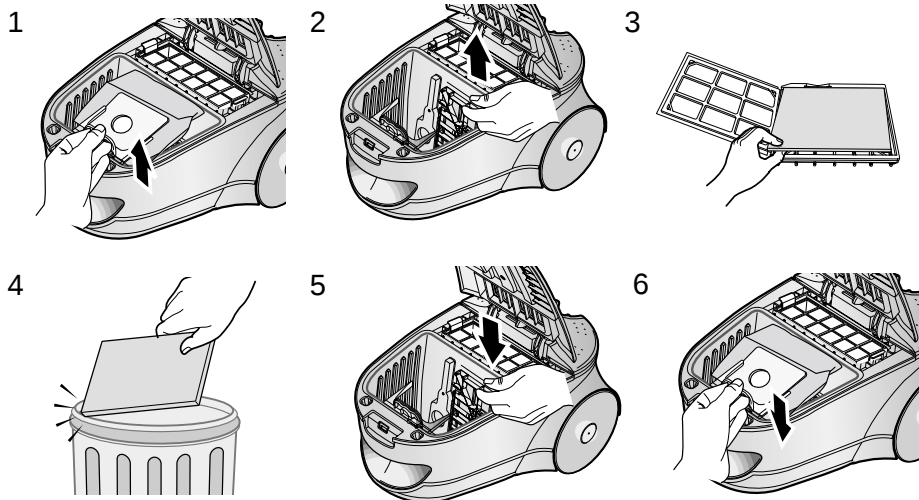


4-2-2 NETTOYAGE DE LA GRILLE



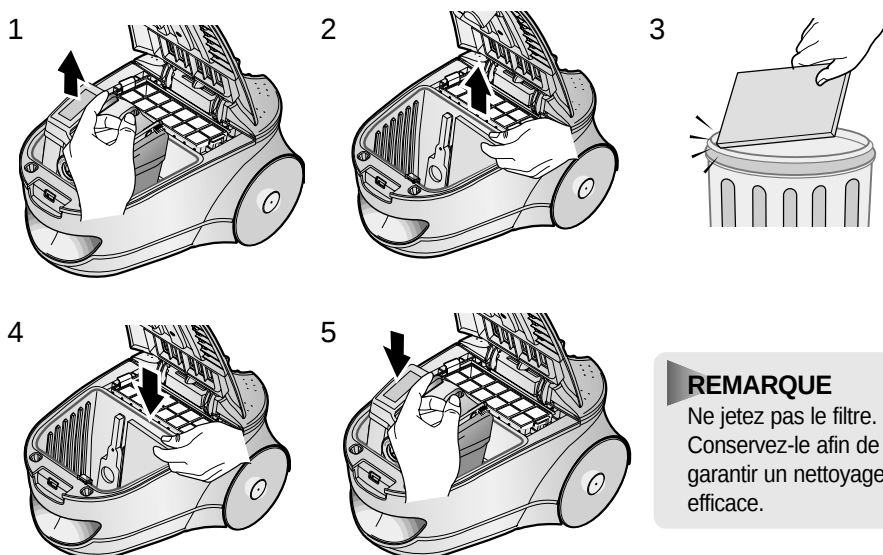
5 NETTOYAGE DU FILTRE INTERNE

5-1 MODELE AVEC SAC



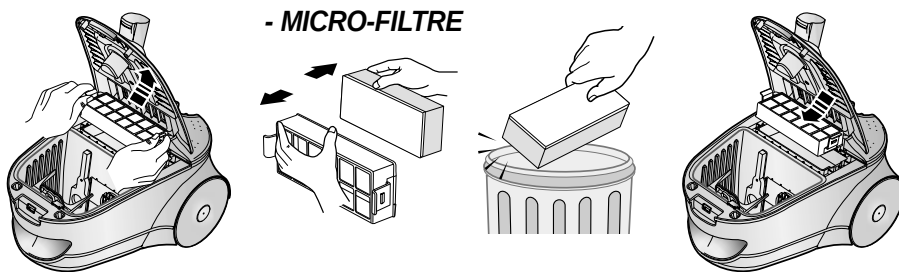
REMARQUE : Ne jetez pas le filtre. Conservez-le afin de garantir un nettoyage efficace.

5-2 MODELE AVEC FILTRE CASSETTE



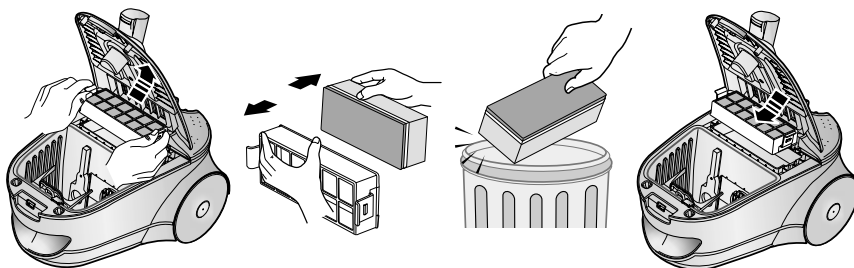
REMARQUE
Ne jetez pas le filtre.
Conservez-le afin de
garantir un nettoyage
efficace.

6 FILTRE DE SORTIE



Retirez et remplacez le filtre de sortie.

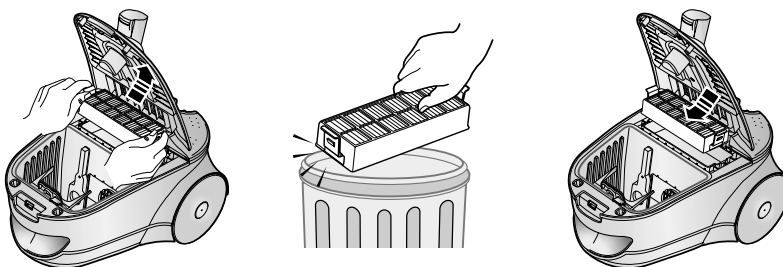
MODELE AVEC FILTRE CARBONNE



ATTENTION !

Secouez le filtre au dessus de la poubelle, ne le jetez pas!

MODELE AVEC FILTRE HEPA



REMARQUE : Achetez vos filtres ou sacs de rechange auprès de votre revendeur Samsung local.

- SI VOUS RENCONTREZ UN PROBLÈME

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le moteur ne démarre pas.	Pas d'alimentation électrique ou surchauffe.	Vérifier le câble, la prise et le socle. Le laisser refroidir.
La force d'aspiration diminue graduellement.	Tête, tube d'aspiration ou flexible bloqué.	Enlever l'objet.
Le câble ne s'enroule pas complètement.	Vérifier que le câble n'est entortillé ou mal enroulé.	Tirer la corde de 2-3m et appuyer sur le bouton d'enroulement du câble.
L'aspirateur ne récupère plus la saleté	Fissure ou trou dans le tube.	Contrôler le tube flexible et le remplacer si nécessaire
Aspiration faible ou diminuée	Filtre plein de poussière	Vérifiez le filtre et, si nécessaire, nettoyez-le comme illustré.

Cet aspirateur a été approuvé selon les directives suivantes :

Directive EMC : 89/336/EEC, 92/31EEC et 93/68/EEC

Directive de sécurité sur la basse tension : 73/23/EEC et 93/68/EEC

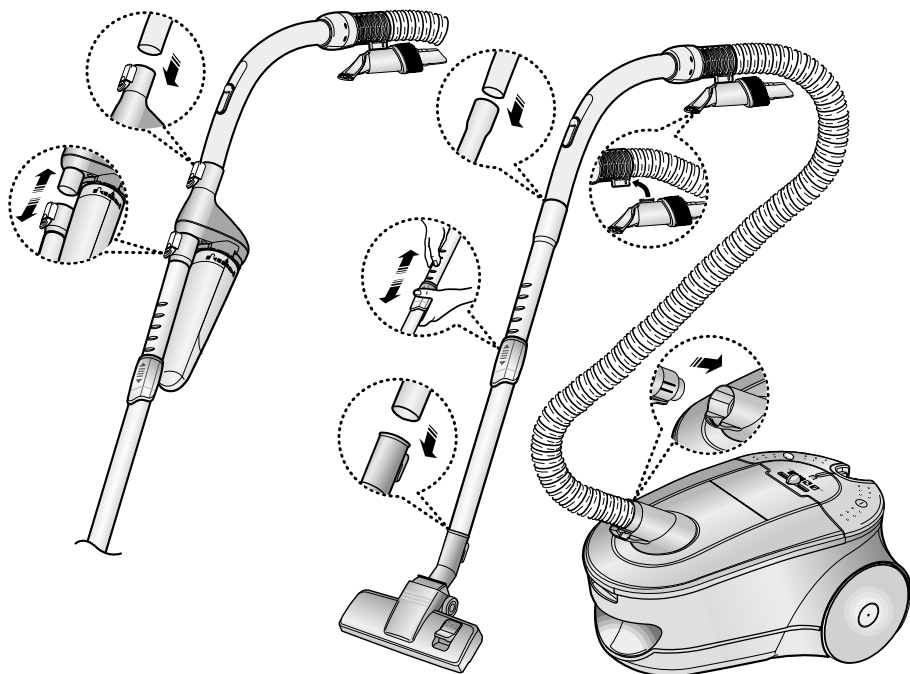


ELECTRONICS

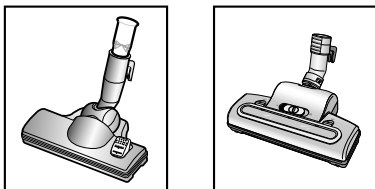
BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE

1. Lees alle aanwijzingen zorgvuldig door. Voordat u de stofzuiger aanzet, moet u eerst controleren of het voltage van uw stroomvoorziening hetzelfde is als het voltage dat is vermeld op het typeplaatje aan de onderkant van de stofzuiger.
2. **WAARSCHUWING:** Gebruik de stofzuiger nooit op een nat tapijt of een natte vloer. Zuig er nooit water of andere vloeistoffen mee op.
3. Let goed op wanneer de stofzuiger door of in de buurt van kinderen wordt gebruikt. Een stofzuiger is geen speelgoed. Laat de stofzuiger niet zonder toezicht aan staan. Gebruik de stofzuiger alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
4. Gebruik de stofzuiger nooit zonder stofzak. Leeg de stofzak voordat hij helemaal vol is, zodat de stofzuiger zo goed mogelijk zijn werk blijft doen.
5. Gebruik de stofzuiger nooit om lucifers, gloeiende as of sigarettenpeuken op te zuigen. Houd de stofzuiger uit de buurt van kachels of andere warmtebronnen. De hitte kan ervoor zorgen dat de plastic onderdelen van de stofzuiger vervormen of verkleuren.
6. Zuig nooit harde voorwerpen met scherpe randen op, want deze kunnen onderdelen van de stofzuiger beschadigen. Ga niet op de slang staan en zet er geen voorwerpen op. Blokkeer het zuig- en blaaselement niet.
7. Zet de stofzuiger altijd uit voordat u de stekker uit het stopcontact trekt. Haal, voordat u de stofzak verwisselt, de stekker uit het stopcontact. Houd de stekker vast wanneer u deze uit het stopcontact trekt, en niet het snoer.
8. Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u de stofzuiger gaat reinigen of onderhouden.
9. Het gebruik van een verlengsnoer wordt afgeraden.
10. Werkt uw stofzuiger niet goed, haal dan de stekker uit het stopcontact en neem contact op met een erkend service center.
11. Vervang een beschadigd netsnoer niet zelf. Laat dit altijd doen door de fabrikant of een vakman.
12. Verplaats de stofzuiger niet door aan de slang te trekken, maar gebruik hiervoor het handvat op de stofzuiger.

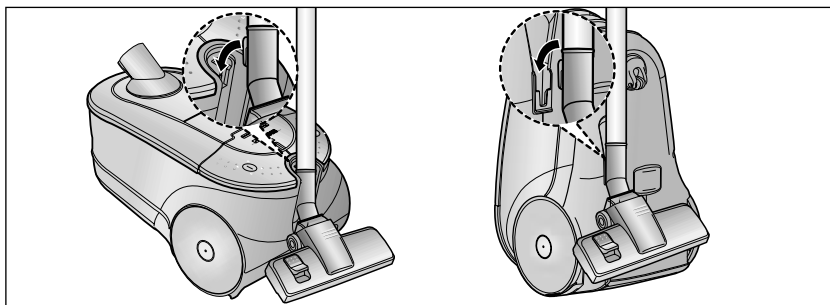
1 DE STOFZUIGER IN ELKAAR ZETTEN



OPTIE



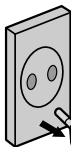
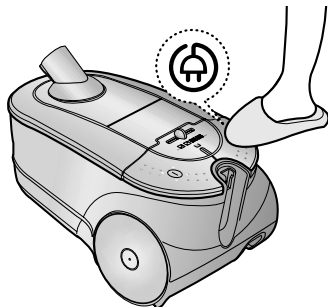
► De kenmerken kunnen per model verschillen.



Als u de stofzuiger na gebruik wegzet, kunt u de buis met zuigmond op de stofzuiger bevestigen.

2 GEBRUIK

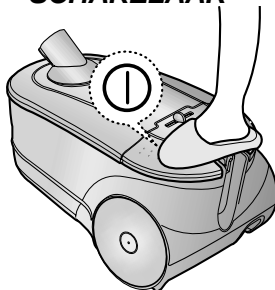
2-1 NETSNOER



NB

Houd de stekker vast als u deze uit het stopcontact haalt, en niet het snoer.

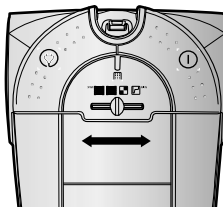
2-2 AAN/UIT SCHAKELAAR



2-3 ZUIGKRACHTREGELING

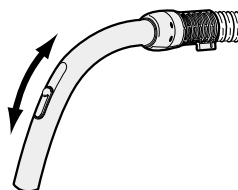
MIN = Voor fijne stoffen, zoals vitrage.

MAX = Voor harde vloeren of sterk bevuilde tapijten.

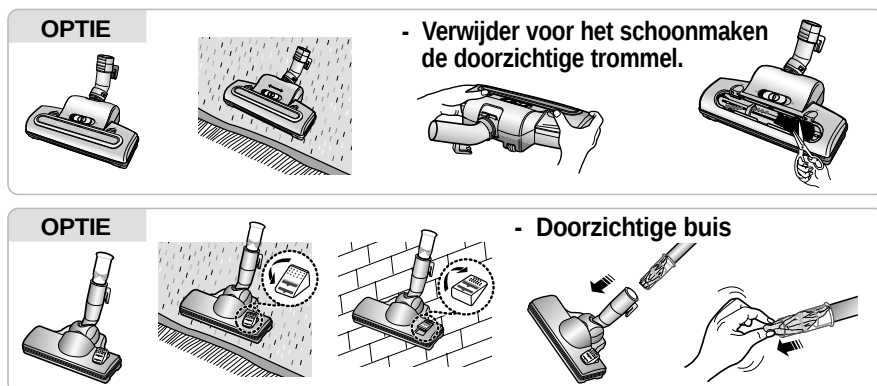
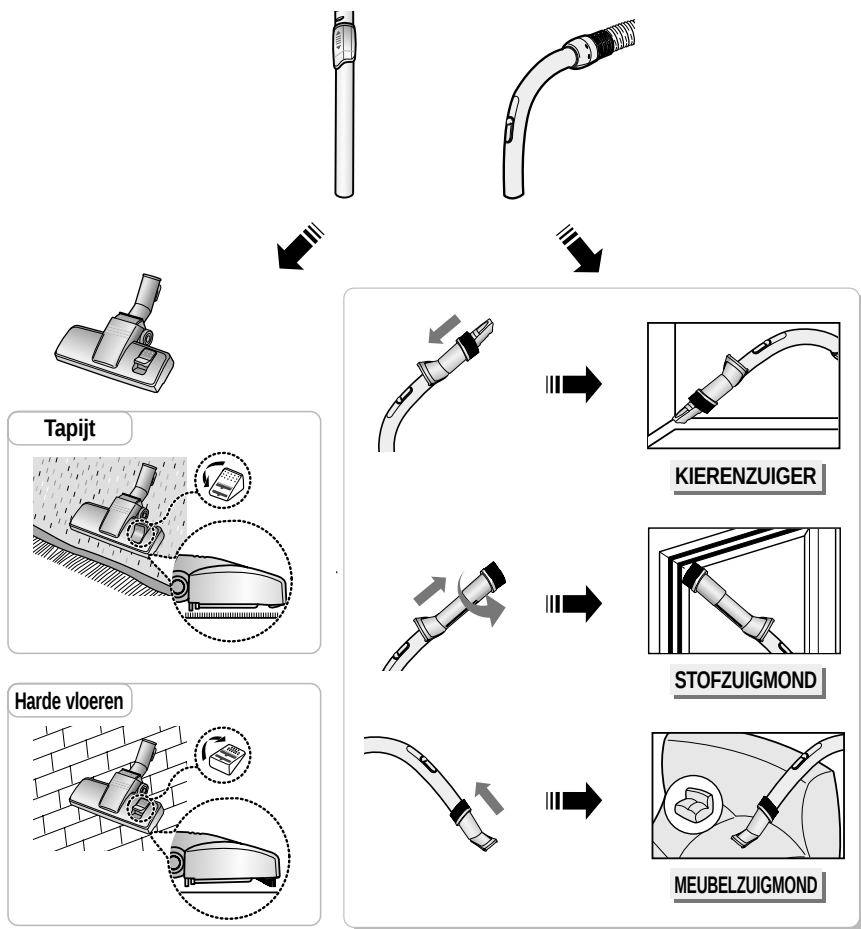


2-4 LUCHTREGELING

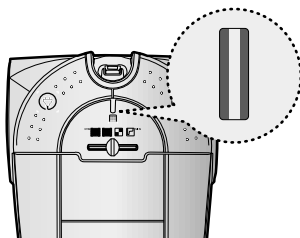
U kunt bij het reinigen van gordijnen, kleedjes en andere lichte stoffen de zuigkracht verlagen, door het luchtklepje helemaal open te zetten.



2-5 ACCESSOIRES GEBRUIKEN

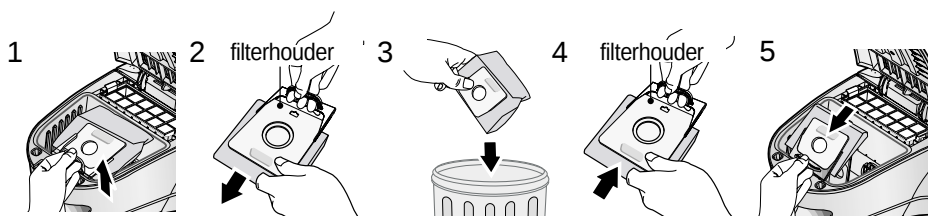


3 WAARSCHUWINGSLAMPJES (MODEL MET STOFZAK)



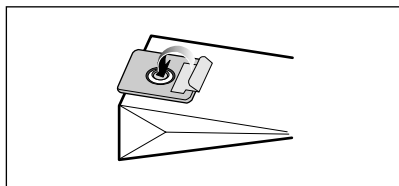
Als het waarschuwingslampje gaat branden, vervangt u de STOFZAK (3-1) zoals aangegeven in de volgende illustraties.

3-1 STOFZAK VERVANGEN



NB

U kunt een gebruikte stofzak dichtmaken door het papier van de zelfklevende strook af te trekken en de strook over het gat te plakken.



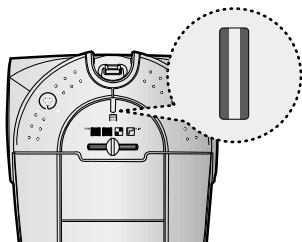
OPTIE

- BIJ GEBRUIK VAN EEN KATOENEN STOFZAK
Leeg de katoenen stofzak als deze vol is en plaats hem terug.

NB

Let er bij het weggooien van de stofzak op, dat u de filterhouder niet weggooit.

4 WAARSCHUWINGSLAMPJES (MODEL MET CASSETTEFILTER)



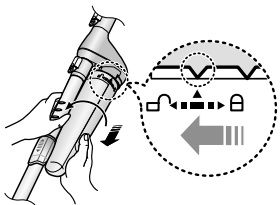
OPTIE

DIGITAAL LAMPJE

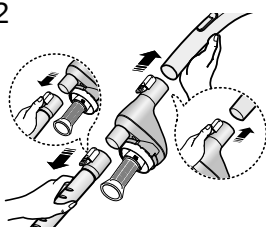
Als het lampje gaat branden, leegt en reinigt u het cycloonfilter (4-1) en het cassettefilter (4-2), zoals aangegeven in onderstaande illustraties.

4-1 CYCLOONFILTER REINIGEN

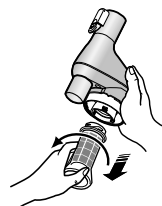
1



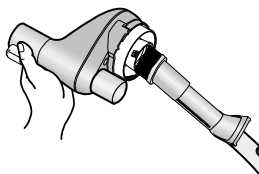
2



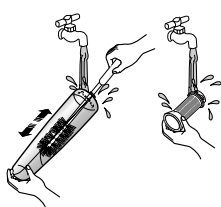
3



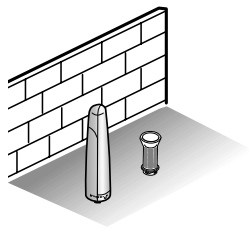
4



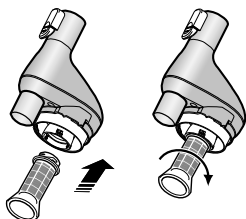
5



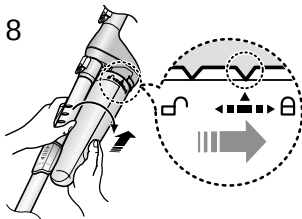
6



7



8

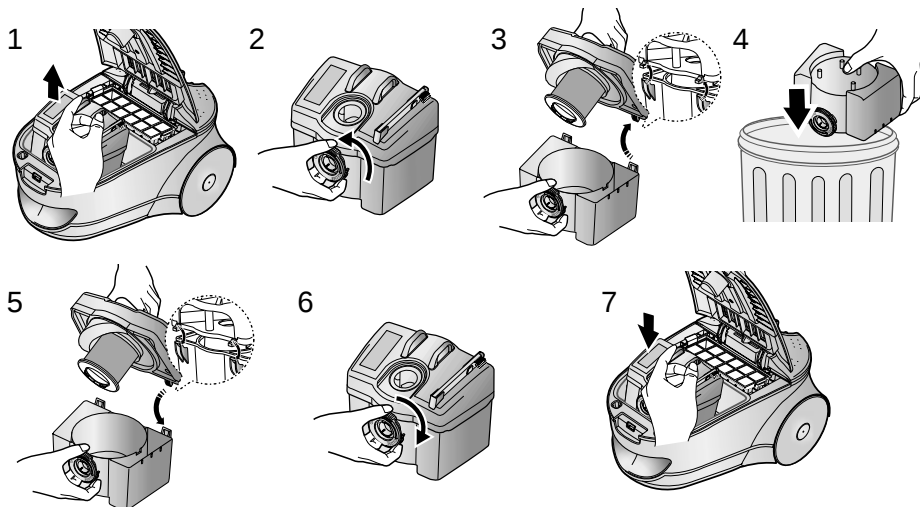


NB

Voor een zo goed mogelijke werking van de stofzuiger, moet u altijd het cycloonfilter gebruiken.

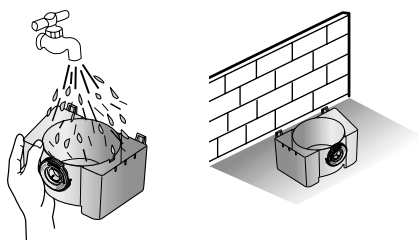
4-2 CASSETTEFILTER REINIGEN

4-2-1 CASSETTEFILTER LEGEN

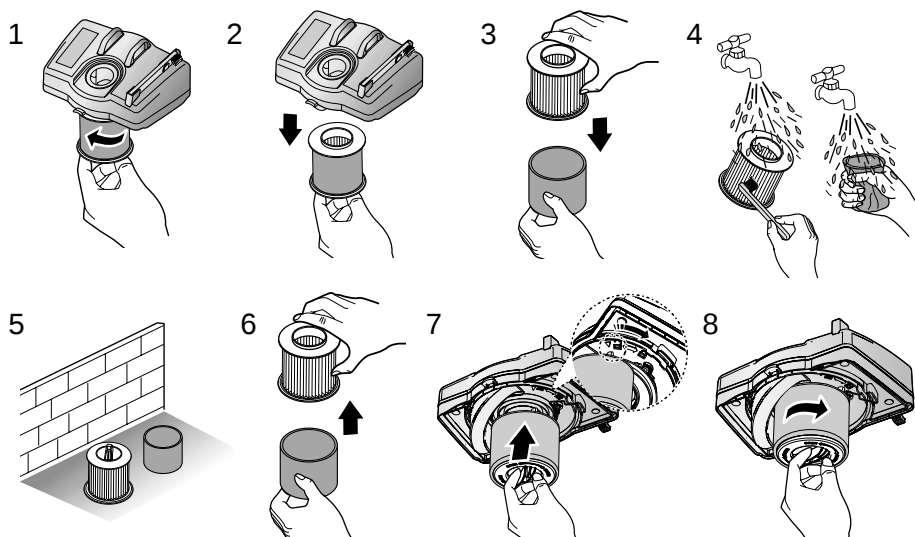


NB

U kunt het cassettefilter met water schoonmaken.
Houd nooit de stofzuiger zelf onder de kraan.
Zorg dat het filter goed droog is voordat u dit terugplaatst.

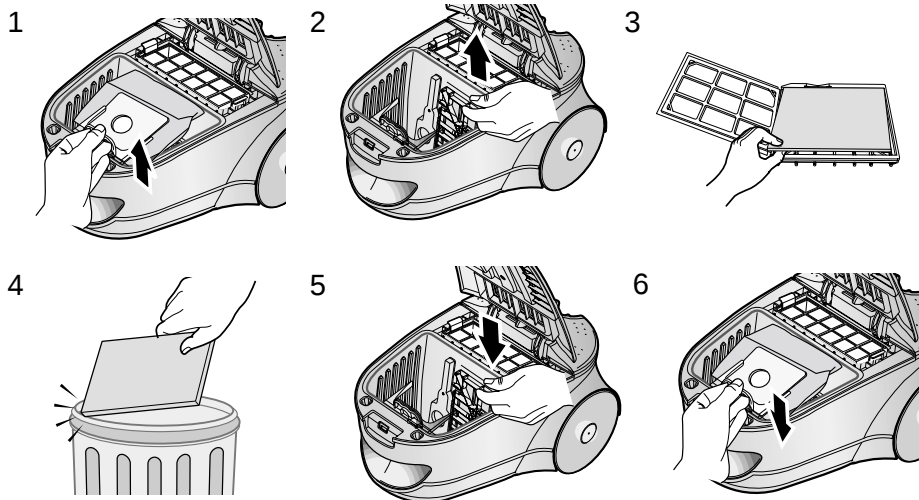


4-2-2 ROOSTER REINIGEN



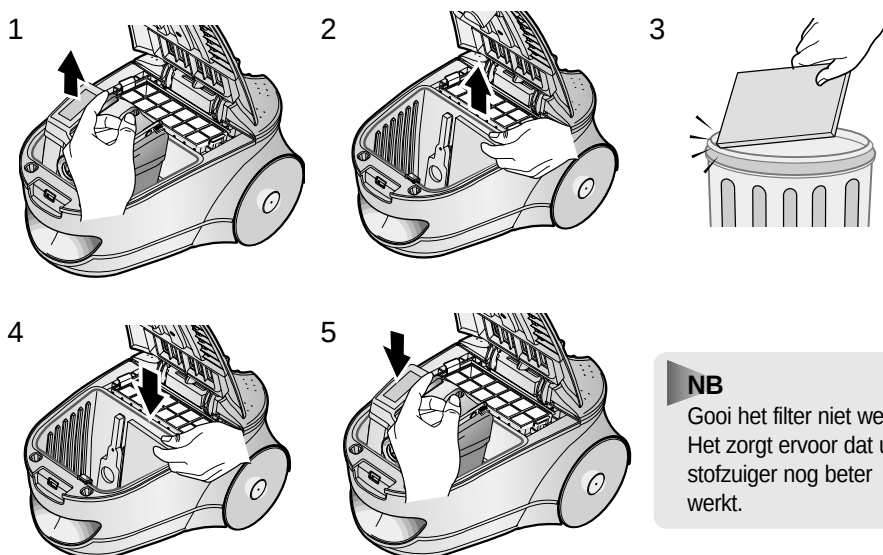
5 BINNENFILTER REINIGEN

5-1 MODEL MET STOFZAK



NB : Gooi het filter niet weg. Het zorgt ervoor dat uw stofzuiger nog beter werkt.

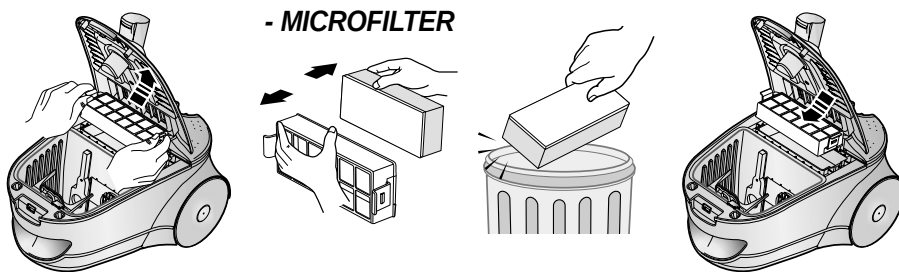
5-2 MODEL MET CASSETTEFILTER



NB

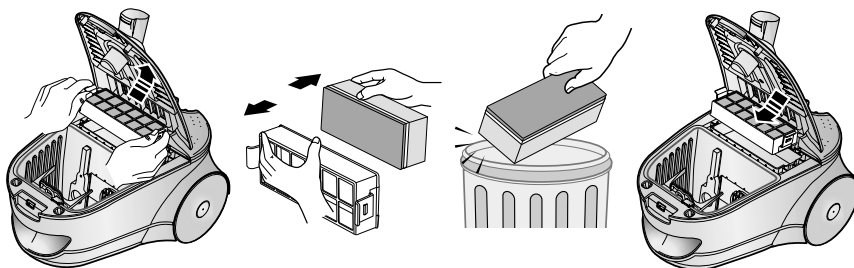
Gooi het filter niet weg. Het zorgt ervoor dat uw stofzuiger nog beter werkt.

6 UITBLAASFILTER

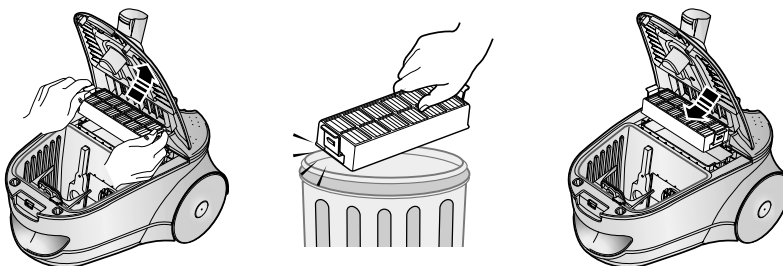


Verwijder en vervang zonodig het uitblaasfilter.

OPTIE - KOOLSTOFFILTER



OPTION - HEPA FILTER



NB : Nieuwe filters en stofzakken zijn verkrijgbaar bij uw Samsung leverancier.

- PROBLEMEN OPLOSSEN

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
De stofzuiger doet niets.	Geen stroom. Oververhit.	Controleer het snoer, de stekker en het stopcontact. Laat de stofzuiger afkoelen.
Afnemende zuigkracht.	Zuigmond, buis of slang is geblokkeerd.	Verwijder het voorwerp.
Het snoer wordt niet helemaal opgerold.	Controleer of het snoer gedraaid of ongelijk opgerold is.	Trek het snoer 2 tot 3 meter uit en druk nogmaals op de snoeropwindknop.
De stofzuiger neemt geen stof op.	Scheur of gat in de slang.	Controleer de slang en vervang hem zonodig.
Lage of afnemende zuigkracht.	Filter zit vol stof.	Controleer het filter en reinig dit zonodig, zoals aangegeven in deze gebruiksaanwijzing.

Deze stofzuiger voldoet aan de volgende richtlijnen:

Richtlijn inzake EMC: 89/336/EEC , 92/31/EEC en 93/68/EEC

Richtlijn inzake Laagspanningsbeveiliging: 73/23/EEC en 93/68/EEC

Service nummer Nederland: 0900 - 20 20 088(Euro 0,10 /min.)

Service nummer België: #32 (0) 3 201 15 40

Internet: <http://www.samsung.nl>
<http://www.samsung.be>



ELECTRONICS

